

**FOR CUSTOMER SERVICE**

City of San José
200 East Santa Clara Street
San José, CA 95113
Phone (408) 535-3500

Invoice No.: 492001429929

Page 1 of 1

Account No.	Bill Date	Amount Due *	Due Date
4920000000	July 30, 2006	\$235.49	Aug 20, 2006

Previous Period's Balance	\$136.00
Bill Correction	-\$25.50
Non-Sufficient Funds Fee	\$11.00
Payment – 5/02 – Thank you	-\$100.00
Late Payment Charge	\$10.00

BALANCE FORWARD \$31.50**Service Address:** 123 MAIN STREET SAN JOSE CA 95151-1533**Assessor's Parcel Number:** 12345678**GARBAGE SERVICES – SINGLE FAMILY DWELLING (Norcal)**

Period From 05/01/2006 to 07/01/2006

1, GB 64 GAL CART(61 days) \$37.80

RECYCLING SERVICES

1, RY 96 GAL CART (61 days) \$0.00

YARD TRIMMINGS CART SERVICES (Green Waste)

1, YT 64 GAL CART (61 days) \$5.00

TOTAL RECYCLE PLUS SERVICE CHARGES**\$42.80****WATER SERVICE – RESIDENTIAL** Period From 05/01/2006 to 06/30/2006Current Read: 684 HCF Prior Read: 600 HCF Multiplier: 1
(RESIDENTIAL UNITS FOR TIER CALCULATION: 2)Water Usage This Period: **84 HCF**
Usage This Period Last Year: 74 HCF

SERVICE CHARGE (60 days)	\$13.80
TIER 1 CONSUMPTION CHARGES – 28 HCF @ \$1.45/HCF	\$40.60
TIER 2 CONSUMPTION CHARGES – 28 HCF @ \$1.67/HCF	\$46.76
TIER 3 CONSUMPTION CHARGES – 28 HCF @ \$1.87/HCF	\$52.36
TIER 4 CONSUMPTION CHARGES – 0 HCF @ \$2.07/HCF	\$ 0.00
5% CITY UTILITY TAX	\$ 7.67

TOTAL WATER SERVICE CHARGES**\$161.19****CURRENT PREMISES CHARGES \$203.99****TOTAL AMOUNT DUE \$235.49***To sign up for recurring Healthy Neighborhood Venture Fund contributions or change your amount, please call (408) 535-3500.***For your information**

PLEASE PAY BY DUE DATE TO AVOID A LATE FEE.

FOR YOUR CONVENIENCE WE NOW HAVE AN AFTER HOURS PAYMENT DROP BOX AT OUR OFFICE LOCATION! CHECKS AND MONEY ORDERS ONLY. NO CASH PLEASE!

Please return this portion with your payment

City of San José
200 East Santa Clara, 4th Floor
San Jose, CA 95113

**Payment must be received by Due Date to avoid late fee.*

Account No.	Amt Due *	Due Date	Amt Enclosed
4920000000	\$235.49	Aug 20, 2006	

☐ Please apply my "round-up" over payment to the HNVF charities specified below:
☐ Education/Health ☐ Senior Services/Health ☐ Anti-Smoking/Tobacco-Free Community

Make Payment to:

JOHN SMITH
123 MAIN STREET
SAN JOSE CA 95151-1533

CITY OF SAN JOSE
P. O. Box 11002
SAN JOSE, CA 95103-1002

00000000049200000000025284400025284420050720 8

Cách Đọc Hóa Đơn Mới của Quý Vị

- 1 KHÁI QUÁT** Cho thấy số trương mục mới của quý vị, số tiền cần phải được thanh toán hiện nay, và một bảng liệt kê các giao dịch trong trương mục cho thời kỳ đã qua.
- 2 DỊCH VỤ RÁC VÀ THU HỒI** Tóm lược số tiền phải trả cho các dịch vụ này chỉ dành cho các cư gia mà thôi.
- 3 DỊCH VỤ NƯỚC** Chỉ dành cho các khách hàng được San Jose Municipal Water System phục vụ (không phải *San Jose Water Company* hoặc *Great Oaks Water Company*). Tóm lược các phí tổn dùng nước trong hai tháng qua.
- 4 CÁC PHÍ TỔN CHO CƠ SỞ HIỆN TẠI** Cho thấy tổng số các phí tổn của dịch vụ rác và nước.
- 5 TỔNG PHÍ** Cho thấy mọi phí tổn hiện còn nợ trong trương mục.
- 6 TIN NHẮN** Phần này có thông tin theo mùa và cập nhật về các dịch vụ.
- 7 CÁC ĐÓNG GÓP TỰ NGUYỆN** Cung cấp các lựa chọn đóng góp vào quỹ Healthy Neighborhood Venture Fund, để hỗ trợ các dịch vụ về sức khỏe, giáo dục, và cho người già tại San José.
- 8 CUỐNG THANH TOÁN** Nhớ gửi lại phiếu này cùng với chi phiếu gửi qua bưu điện hoặc trả tận nơi.